



I.T.I.S. "MAGISTRI CUMACINI"

via C. Colombo – loc. Lazzago – 22100 **COMO**
tel. 031.590585 – fax 031.525005 – c.f. 80014660130
www.magistricumacini.it – e-mail: info@magistricumacini.it



Comunicazione n. 223

Como, 02.05.2022

Agli Studenti
Ai Genitori/ai Tutori
Ai docenti

OGGETTO: Secondo monitoraggio dei fenomeni di bullismo e cyberbullismo nelle scuole a cura della Piattaforma ministeriale ELISA: prima fase rivolta agli studenti e seconda fase rivolta ai docenti

Nell'ambito delle azioni intraprese dal Ministero per il contrasto ai fenomeni di bullismo e cyberbullismo, e in continuità con lo scorso anno, si procede alla somministrazione del secondo questionario di monitoraggio dei fenomeni di bullismo e cyberbullismo nelle scuole italiane. Il sondaggio fornirà alle scuole partecipanti un report sintetico personalizzato e consentirà di avere un quadro aggiornato della situazione di diffusione dei fenomeni.

I questionari ministeriali proposti saranno completamente anonimi e nel pieno rispetto delle tutele e dei diritti riconosciuti dal Regolamento (UE) 2016/679 (come modificato dal D.lgs. n. 101/2018). Si allegano alla presente comunicazione le informative rivolte agli studenti, ai genitori e ai docenti.

Si chiede pertanto agli studenti di voler compilare, sotto la supervisione del docente incaricato (*), il monitoraggio al link

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSe5vRFmIBkH8VLDJlwZVdwaXXv1tYuHHgv89H52G24RLE2HQQ/viewform>

che sarà attivo fino al 21 maggio 2022.

(*) MODALITA' DI COMPILAZIONE

La compilazione dei questionari potrà essere effettuata online tramite qualsiasi dispositivo fisso o mobile; a tal fine, verrà consentito agli studenti l'uso del proprio cellulare, per il tempo necessario alla compilazione del questionario, e usufruendo della rete wi-fi della scuola: DIDATTICA, cui si accede utilizzando le proprie credenziali (le stesse usate per accedere ai PC della scuola).

Il questionario verrà compilato **mercoledì 11 maggio 2022 durante la terza ora di lezione** (dalle 10.15 alle 10.45), sotto la supervisione dell'insegnante in servizio nella classe.

In caso di concomitanza con verifiche già pianificate per l'ora indicata, il docente avrà cura di accordarsi con un collega del consiglio di classe per la compilazione in altro orario e/o data (entro il 21 maggio).

Il link per il monitoraggio rivolto ai docenti (previsto per giugno 2022) sarà comunicato con successiva comunicazione.

Si ringrazia per la collaborazione nel voler partecipare al monitoraggio.

Referente: prof.ssa Giuditta Ferrara

IL DIRIGENTE SCOLASTICO
Prof.ssa Laura Francesca Rebuzzini

firma autografa sostituita a mezzo stampa
ai sensi e per gli effetti dell'art. 3, comma 2
del D.Lgs n. 39/1993

ALLEGATI – informative studenti, genitori e docenti

INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI PER FINALITA' DI RICERCA SCIENTIFICA SUL
MONITORAGGIO DI PIATTAFORMA ELISA

Ciao,

ti chiediamo di rispondere ad un questionario rivolto agli studenti e alle studentesse delle scuole secondarie di secondo grado Italiane. Ci vorranno circa 15-20 minuti e ti ringraziamo fin da ora per il tuo aiuto!

Rispondendo a queste domande ci aiuterai a capire meglio che cosa pensano e cosa fanno le ragazze e i ragazzi della tua età e quanto siano diffusi i fenomeni del bullismo e del cyberbullismo.

Le tue risposte saranno assolutamente anonime e non sarà possibile risalire a chi ha compilato il questionario: questo significa che nessuno potrà sapere cosa hai risposto, nemmeno i tuoi genitori o i tuoi insegnanti.

Leggi attentamente e con calma ogni domanda e ricordati che non ci sono risposte giuste o sbagliate. Noi siamo interessati a capire come la pensi tu! Il tuo punto di vista è molto importante per noi. Scegli la casella che meglio esprime quello che pensi.

Grazie per il tuo aiuto!

Ti segnaliamo che qualora tu ne sentissi il bisogno, puoi contattare il numero 19696 o usare la chat disponibile sul sito <https://azzurro.it/#>: troverai le operatrici e gli operatori di Telefono Azzurro pronte/i ad ascoltarti e fornire il loro supporto.

Grazie!

Nel pieno rispetto delle tutele e dei diritti riconosciuti dal Regolamento (UE) 2016/679 (come modificato dal D.lgs. n. 101/2018) ti forniamo le seguenti informazioni relative al trattamento dei tuoi dati personali:

Titolare del Trattamento

Conformemente a quanto stabilito dall'art. 4, n. 7 del GDPR, e in attuazione dello stesso, dai Decreti Direttore Generale n. 2003/2017 e 580/2018, Titolare del trattamento è l'Università degli Studi di Firenze. Il Referente per la protezione dei dati (ex Responsabile dei dati) è il Direttore di Dipartimento relativamente ai dati personali raccolti e trattati nell'ambito delle attività di ricerca condotte dal Dipartimento e dai Centri di ricerca a questo afferenti.

Direttrice Prof.ssa Vanna Boffo – mail: direttore@forlilpsi.unifi.it

Dipartimento di Formazione, Lingue, Intercultura, Letterature e Psicologia, Università degli Studi di Firenze, via Laura, 48 - 50121 Firenze. Tel: 055-2755000

Responsabile del Trattamento dei dati

Prof.ssa Ersilia Menesini – e-mail: ersilia.menesini@unifi.it

Dipartimento di Formazione, Lingue, Intercultura, Letterature e Psicologia, Università degli Studi di Firenze – UniFI con sede in Via Laura, 48, Firenze – 50121, Tel. 055 2756101

Finalità del trattamento e base giuridica del trattamento

Il trattamento dei dati personali è effettuato al fine di raccogliere in forma anonima e aggregata i dati relativi all'incidenza e all'andamento dei fenomeni di bullismo e cyberbullismo nelle scuole italiane.

Le risposte fornite ai questionari saranno raccolte dal Titolare solo ai fini di ricerca scientifica per la rilevazione della prevalenza del fenomeno. Il trattamento delle categorie particolari di dati personali (dati sensibili) viene effettuato per fini di ricerca scientifica ai sensi dell'art. 9, comma 2, lett. j) del Regolamento. La scuola potrà autonomamente decidere se partecipare o meno alla somministrazione. Il conferimento di tali dati è necessario per prendere parte al progetto di ricerca. Tali dati non sono raccolti per essere associati ad interessati identificati. È possibile ritirarsi dalla compilazione del questionario prima dell'ultima domanda e i tuoi dati non saranno raccolti. Il Titolare, in alcun modo e per nessun motivo, compirà operazioni di interconnessione dei dati al fine di risalire alla tua identità attraverso elaborazioni e associazioni con altri dati detenuti. Non utilizzeremo i dati per finalità diverse e ulteriori rispetto a quelle descritte nella presente informativa.

Modalità del trattamento

Il Dipartimento di Formazione, Lingue, Intercultura, Letterature e Psicologia, Università degli Studi di Firenze – UniFI ha come obiettivo la tutela dei dati che le vengono affidati, improntando il loro trattamento ai principi di correttezza, di liceità e trasparenza. Ti informiamo, pertanto, che i dati raccolti saranno trattati tramite l'utilizzo di strumenti e procedure capaci di garantirne la massima sicurezza e riservatezza mediante archivi e supporti cartacei e con l'ausilio di supporti digitali, mezzi informatici e telematici. I tuoi dati personali saranno trattati esclusivamente dal Titolare e/o da soggetti autorizzati nell'ambito della realizzazione del Progetto.

Periodo conservazione dei tuoi dati personali

Per le finalità sopra indicate, i dati saranno conservati in un repository online privato di Drive messo a disposizione del dipartimento per un periodo di tempo di almeno 7 anni.

Ai destinatari dei dati

È esclusa qualsiasi operazione di diffusione dei dati, se non in forma aggregata e anonima. Le risposte saranno trattate in modo anonimo, cioè senza alcun riferimento alla tua persona o a dati che possano consentire di identificarla. I dati trattati per le finalità sopra indicate saranno accessibili, in forma aggregata e anonima, ai collaboratori del Titolare del trattamento - Ricercatori dell'Università di Firenze- a cui sono state affidate attività di trattamento dei tuoi dati personali. A tali individui sono state impartite specifiche istruzioni in tema di sicurezza e corretto utilizzo dei tuoi dati. Il Titolare potrà comunicare i dati a tutti quei soggetti pubblici ai quali, in presenza dei relativi presupposti, la comunicazione è prevista obbligatoriamente da disposizioni comunitarie, norme di legge o regolamento.

Divulgazione dei risultati della ricerca

La divulgazione dei risultati della ricerca potrà avvenire soltanto in forma anonima e/o aggregata e comunque secondo modalità che non ti rendono identificabile. Per eventuali segnalazioni di criticità circa la partecipazione alla ricerca potete rivolgervi ai seguenti contatti:

Responsabile scientifico: Ersilia Menesini – mail: ersilia.menesini@unifi.it

INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI PER FINALITA' DI RICERCA SCIENTIFICA SUL MONITORAGGIO DI PIATTAFORMA ELISA

Gentili Genitori o Tutori Legali degli Studenti e delle Studentesse,

A seguito dell'entrata in vigore della Legge n.71 del 29 Maggio 2017 e l'emanazione delle Linee di orientamento per la prevenzione e il contrasto del cyberbullismo, il MI (Ministero dell'Istruzione) si è impegnato nell'attuazione di un piano nazionale di formazione dei docenti referenti per il contrasto del bullismo e del cyberbullismo. La Piattaforma ELISA ha l'obiettivo di dotare le scuole e gli insegnanti di strumenti per intervenire efficacemente sul tema del bullismo e del cyberbullismo. Per poter rispondere a tale obiettivo sono state predisposte due azioni specifiche: la Formazione E-Learning e il Monitoraggio. Nello specifico, il sistema di monitoraggio online costituisce uno strumento di rilevante interesse per la scuola rivolto a tutti i docenti delle scuole italiane e agli studenti e alle studentesse delle scuole secondarie di secondo grado.

La rilevazione dei dati con gli studenti e le studentesse avverrà tramite la somministrazione di un questionario in modalità online, previa accettazione del consenso informato da parte della studentessa/dello studente con almeno 14 anni. Il questionario ha l'obiettivo di rilevare: i livelli di vittimizzazione, bullismo, cybervittimizzazione, cyberbullismo, la politica scolastica antibullismo della scuola; la percezione degli studenti e studentesse rispetto alle risposte degli insegnanti ad episodi di bullismo; il clima in classe; le difficoltà emotive e comportamentali e lo stress correlato al Covid-19.

Nel pieno rispetto delle tutele e dei diritti riconosciuti dal Regolamento (UE) 2016/679 (come modificato dal D.lgs. n. 101/2018), i questionari, che verranno somministrati agli studenti, saranno rigorosamente anonimi e sarà pertanto impossibile risalire all'identità dei partecipanti. Per tale motivo, se non verrà raggiunta una numerosità di risposte ai questionari consistente all'interno della scuola, i dati non verranno presi in considerazione, al fine di garantire ulteriormente la privacy e la tutela dei partecipanti. Né la scuola, né i genitori potranno avere accesso ai dati dei singoli o di sottogruppi. I dati verranno trattati solo in maniera aggregata, andando ad analizzare i risultati per scuola e non per singolo studente o classe. Ogni scuola riceverà un report sui risultati.

Rispetto alla procedura di somministrazione del questionario, dopo l'accettazione da parte del Dirigente Scolastico a partecipare al monitoraggio, ad ogni scuola sarà inviato un apposito link tramite e-mail. Tale link sarà utilizzato dalla scuola per far compilare il questionario agli studenti e alle studentesse. La compilazione dovrà essere effettuata durante l'orario scolastico, da scuola o da casa sotto la supervisione di un docente, utilizzando i dispositivi fissi e mobili disponibili, nel rispetto delle regolamentazioni dell'Istituto Scolastico.

Ulteriori informazioni, le informative per studenti e studentesse, FAQ e aggiornamenti sul monitoraggio sono disponibili al seguente link:
<https://www.piattaformaelisa.it/monitoraggio/monitoraggio2021-2022/> .

Nel pieno rispetto delle tutele e dei diritti riconosciuti dal Regolamento (UE) 2016/679 (come modificato dal D.lgs. n. 101/2018) le forniamo le seguenti informazioni relative al trattamento dei tuoi dati personali:

Titolare del Trattamento

Conformemente a quanto stabilito dall'art. 4, n. 7 del GDPR, e in attuazione dello stesso, dai Decreti Direttore Generale n. 2003/2017 e 580/2018, Titolare del trattamento è l'Università degli Studi di Firenze. Il Referente per la protezione dei dati (ex Responsabile dei dati) è il Direttore di Dipartimento relativamente ai dati personali raccolti e trattati nell'ambito delle attività di ricerca condotte dal Dipartimento e dai Centri di ricerca a questo afferenti.

Direttrice Prof.ssa Vanna Boffo – mail: direttore@forlilpsi.unifi.it

Dipartimento di Formazione, Lingue, Intercultura, Letterature e Psicologia, Università degli Studi di Firenze, Via Laura, 48 - 50121 Firenze. Tel: 055-2755000

Responsabile del Trattamento dei dati

Prof.ssa Ersilia Menesini – e-mail: ersilia.menesini@unifi.it

Dipartimento di Formazione, Lingue, Intercultura, Letterature e Psicologia, Università degli Studi di Firenze – UniFI con sede in Via Laura, 48, Firenze – 50121, Tel. 055 2756101

Finalità del trattamento e base giuridica del trattamento

Il trattamento dei dati personali è effettuato al fine di raccogliere in forma anonima e aggregata i dati relativi all'incidenza e all'andamento dei fenomeni di bullismo e cyberbullismo nelle scuole italiane.

Le risposte fornite ai questionari saranno raccolte dal Titolare solo ai fini di ricerca scientifica per la rilevazione della prevalenza del fenomeno. Il trattamento delle categorie particolari di dati personali (dati sensibili) viene effettuato per fini di ricerca scientifica ai sensi dell'art. 9, comma 2, lett. j) del Regolamento. La scuola potrà autonomamente decidere se partecipare o meno alla somministrazione. Il conferimento di tali dati è necessario per prendere parte al progetto di ricerca. Tali dati non sono raccolti per essere associati ad interessati identificati. È possibile ritirarsi dalla compilazione del questionario prima dell'ultima domanda e i dati non saranno raccolti. Il Titolare, in alcun modo e per nessun motivo, compirà operazioni di interconnessione dei dati al fine di risalire all'identità dei partecipanti attraverso elaborazioni e associazioni con altri dati detenuti. Non utilizzeremo i dati per finalità diverse e ulteriori rispetto a quelle descritte nella presente informativa.

Modalità del trattamento

Il Dipartimento di Formazione, Lingue, Intercultura, Letterature e Psicologia, Università degli Studi di Firenze – UniFI ha come obiettivo la tutela dei dati che le vengono affidati, improntando il loro trattamento ai principi di correttezza, di liceità e trasparenza. La informiamo, pertanto, che i dati raccolti saranno trattati tramite l'utilizzo di strumenti e procedure capaci di garantirne la massima sicurezza e riservatezza mediante archivi e supporti cartacei e con l'ausilio di supporti digitali, mezzi informatici e telematici. I dati personali saranno trattati esclusivamente dal Titolare e/o da soggetti autorizzati nell'ambito della realizzazione del Progetto.

Periodo conservazione dei dati personali

Per le finalità sopra indicate, i dati saranno conservati in un repository online privato di Drive messo a disposizione del dipartimento per un periodo di tempo di almeno 7 anni.

Ai destinatari dei dati

È esclusa qualsiasi operazione di diffusione dei dati, se non in forma aggregata e anonima. Le risposte saranno trattate in modo anonimo, cioè senza alcun riferimento alla persona o a dati che possano consentire di identificarla. I dati trattati per le finalità sopra indicate saranno accessibili, in forma aggregata e anonima, ai collaboratori del Titolare del trattamento - Ricercatori dell'Università di Firenze- a cui sono state affidate attività di trattamento dei dati personali. A tali individui sono state impartite specifiche istruzioni in tema di sicurezza e corretto utilizzo dei dati sensibili. Il Titolare potrà comunicare i dati a tutti quei soggetti pubblici ai quali, in presenza dei relativi presupposti, la comunicazione è prevista obbligatoriamente da disposizioni comunitarie, norme di legge o regolamento.

Divulgazione dei risultati della ricerca

La divulgazione dei risultati della ricerca potrà avvenire soltanto in forma anonima e/o aggregata e comunque secondo modalità che non rendono identificabili i partecipanti. Per eventuali segnalazioni di criticità circa la partecipazione alla ricerca è possibile rivolgersi ai seguenti contatti:

Responsabile scientifico: Ersilia Menesini – mail: ersilia.menesini@unifi.it

INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI PER FINALITA' DI RICERCA SCIENTIFICA SUL
MONITORAGGIO DI PIATTAFORMA ELISA

Gentile docente,

A seguito dell'entrata in vigore della Legge n.71 del 29 Maggio 2017 e l'emanazione delle Linee di orientamento per la prevenzione e il contrasto del cyberbullismo, il MI (Ministero dell'Istruzione) si è impegnato nell'attuazione di un piano nazionale di formazione dei docenti referenti per il contrasto del bullismo e del cyberbullismo. La Piattaforma ELISA ha l'obiettivo di dotare le scuole e gli insegnanti di strumenti per intervenire efficacemente sul tema del bullismo e del cyberbullismo. Per poter rispondere a tale obiettivo sono state predisposte due azioni specifiche: la Formazione E-Learning e il Monitoraggio. Nello specifico, il sistema di monitoraggio online costituisce uno strumento di rilevante interesse per la scuola rivolto ai docenti delle scuole italiane e agli studenti e alle studentesse delle scuole secondarie di secondo grado.

Con la presente la invitiamo a rispondere ad un questionario rivolto a tutti i docenti delle scuole primarie e secondarie del paese. La compilazione comporterà un impegno di circa 15-20 minuti e la ringraziamo fin da ora per la collaborazione. La sua opinione è molto importante per noi.

Il presente questionario ha l'obiettivo di valutare la presenza del bullismo e del cyberbullismo, la percezione dei fenomeni dal punto di vista di voi docenti e gli aspetti contestuali legati al suo lavoro nella scuola.

Il suo contributo è per noi di grande rilievo anche al fine di mettere in relazione il punto di vista dei docenti e delle studentesse e degli studenti. Nelle risposte si senta libero/a di esprimere sinceramente la sua opinione.

Le sue risposte saranno assolutamente anonime e non sarà possibile risalire in alcun modo a chi ha compilato il questionario.

La ringraziamo per la collaborazione

Nel pieno rispetto delle tutele e dei diritti riconosciuti dal Regolamento (UE) 2016/679 (come modificato dal D.lgs. n. 101/2018) le forniamo le seguenti informazioni relative al trattamento dei tuoi dati personali:

Titolare del Trattamento

Conformemente a quanto stabilito dall'art. 4, n. 7 del GDPR, e in attuazione dello stesso, dai Decreti Direttore Generale n. 2003/2017 e 580/2018, Titolare del trattamento è l'Università degli Studi di Firenze. Il Referente per la protezione dei dati (ex Responsabile dei dati) è il Direttore di Dipartimento relativamente ai dati personali raccolti e trattati nell'ambito delle attività di ricerca condotte dal Dipartimento e dai Centri di ricerca a questo afferenti.

Direttrice Prof.ssa Vanna Boffo – mail: direttore@forlilpsi.unifi.it

Dipartimento di Formazione, Lingue, Intercultura, Letterature e Psicologia, Università degli Studi di Firenze, Via Laura, 48 - 50121 Firenze. Tel: 055-2755000

Responsabile del Trattamento dei dati

Prof.ssa Ersilia Menesini – e-mail: ersilia.menesini@unifi.it

Dipartimento di Formazione, Lingue, Intercultura, Letterature e Psicologia, Università degli Studi di Firenze – UniFI con sede in Via Laura, 48, Firenze – 50121, Tel. 055 2756101

Finalità del trattamento e base giuridica del trattamento

Il trattamento dei dati personali è effettuato al fine di raccogliere in forma anonima e aggregata dati relativi all'incidenza e all'andamento dei fenomeni di bullismo e cyberbullismo nelle scuole italiane.

Le risposte fornite ai questionari saranno raccolte dal Titolare solo ai fini di ricerca scientifica per la rilevazione della prevalenza del fenomeno. Il trattamento delle categorie particolari di dati personali (dati sensibili) viene effettuato per fini di ricerca scientifica ai sensi dell'art. 9, comma 2, lett. j) del Regolamento. La scuola potrà autonomamente decidere se partecipare o meno alla somministrazione. Il conferimento di tali dati è necessario per prendere parte al progetto di ricerca. Tali dati non sono raccolti per essere associati ad interessati identificati. È possibile ritirarsi dalla compilazione del questionario prima dell'ultima domanda e i suoi dati non saranno raccolti. Il Titolare, in alcun modo e per nessun motivo, compirà operazioni di interconnessione dei dati al fine di risalire alla sua identità attraverso elaborazioni e associazioni con altri dati detenuti. Non utilizzeremo i dati per finalità diverse e ulteriori rispetto a quelle descritte nella presente informativa.

Modalità del trattamento

Il Dipartimento di Formazione, Lingue, Intercultura, Letterature e Psicologia, Università degli Studi di Firenze – UniFI ha come obiettivo la tutela dei dati che le vengono affidati, improntando il loro trattamento ai principi di correttezza, di liceità e trasparenza. Li informiamo, pertanto, che i dati raccolti saranno trattati tramite l'utilizzo di strumenti e procedure capaci di garantirne la massima sicurezza e riservatezza mediante archivi e supporti cartacei e con l'ausilio di supporti digitali, mezzi informatici e telematici. I suoi dati personali saranno trattati esclusivamente dal Titolare e/o da soggetti autorizzati nell'ambito della realizzazione del Progetto.

Periodo conservazione dei dati personali

Per le finalità sopra indicate, i dati saranno conservati in un repository online privato di Drive messo a disposizione del dipartimento per un periodo di tempo di almeno 7 anni.

Ai destinatari dei dati

È esclusa qualsiasi operazione di diffusione dei dati, se non in forma aggregata e anonima. Le risposte saranno trattate in modo anonimo, cioè senza alcun riferimento alla persona o a dati che possano consentire di identificarla. I dati trattati per le finalità sopra indicate saranno accessibili, in forma aggregata e anonima, ai collaboratori del Titolare del trattamento - Ricercatori dell'Università di Firenze- a cui sono state affidate attività di trattamento dei dati personali. A tali individui sono state impartite specifiche istruzioni in tema di sicurezza e corretto utilizzo dei dati sensibili. Il Titolare potrà comunicare i dati a tutti quei soggetti pubblici ai quali, in presenza dei relativi presupposti, la comunicazione è prevista obbligatoriamente da disposizioni comunitarie, norme di legge o regolamento.

Divulgazione dei risultati della ricerca

La divulgazione dei risultati della ricerca potrà avvenire soltanto in forma anonima e/o aggregata e comunque secondo modalità che non rendono identificabili i partecipanti. Per eventuali segnalazioni di criticità circa la partecipazione alla ricerca è possibile rivolgersi ai seguenti contatti:

Responsabile scientifico: Ersilia Menesini – mail: ersilia.menesini@unifi.it